



L'Espagne avec le [Poème harmonique](#) et l'Italie avec [Pino de Vittorio](#) qui étudie le chant traditionnel. Lors de la troisième saison baroque, l'interprète italien propose un répertoire festif, issu de la tradition orale, samedi 17 décembre à la [chapelle Corneille](#) à Rouen.



Pino de Vittorio est comédien, chanteur et aussi archéologue. Originaire des Pouilles, une région italienne, il met à nouveau en lumière tout un répertoire interprété pendant le travail dans les champs, lors des fêtes populaires, lors de processions... « *C'est très important. C'est la musique de ma terre, de ma famille, de ma tradition. Je chante des chansons que me chantaient*

ma mère, mes grands-mères, mes tantes. Elles m'appartiennent ». Depuis quarante ans, il parcourt le sud de l'Italie pour enregistrer ces différents airs qui se transmettent oralement. « *Ils n'ont pas disparu parce que beaucoup de gens chantaient et ne les ont pas oubliés. J'ai aussi retrouvé quelques documents datant des années 1950, notamment ceux d'Alan Lomax* ».

Lors de la saison baroque III du Poème harmonique, Pino de Vittorio interprète divers chants de ce répertoire traditionnel italien. Dans ces airs, il y a de la joie et « *toujours de la mélancolie. C'est l'esprit du peuple qui souffre, qui travaille que l'on entend* ». Il partage également quelques tarentelles, ces danses censées guérir des morsures de la tarentule, l'araignée locale, qui provoquaient l'hystérie. « *C'est très symbolique. La tarentelle évoque la condition des personnes pauvres qui subissent la répression sociale et politique. C'est une musique très mystérieuse, avec des rythmes frénétique, hypnotiques, qui emmène vers la transe. On la dansait pour se libérer des contraintes quotidiennes, ou parfois du mauvais sort que l'on nous avait jeté* ».

Pino de Vittorio chante ainsi les joies et les peines de cette terre ancienne. Il poursuit ses recherches en Sicile et dans la région de Calabre.

Saison Noël de Naples à Madrid à la chapelle Corneille

- Jeudi 15 décembre à 20 heures : Noche Buena par le Poème harmonique. Tarifs : de 20 à 15 €.
- Jeudi 15 décembre à 22 heures : Marc Mauillon. Tarifs : de 20 à 15 €.
- Vendredi 16 décembre à 20 heures : Jean Rondeau. Tarifs : de 20 à 15 €.
- Samedi 17 décembre à 20 heures : Pino de Vittorio. Tarifs : de 18 à 15 €.

Infos pratiques

- Réservation au 02 35 14 20 93 ou sur www.lepoemeharmonique.fr
- Programme complet des saisons baroque sur www.lepoemeharmonique.fr